

Name of Member: Helena WONG Pik-wan

Registration Date: 07.11.2016 18:43

Category 4 – Election Donations / Financial Sponsorships

4(1). Election Donations

Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

Yes ☒

No ☐ (Please ✓ where appropriate)

Details

If yes, please choose:

☐ list details of the sponsor(s) and the amount involved in each case; OR

Sponsor name	Amount

☒ attach a copy of the election return relating to election donations lodged with the Chief Electoral Officer (please see note (b) below).

Notes: (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —

- (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
- (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
- (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.

(b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Chief Electoral Officer under section 37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.

候選人名單所收到的各項選舉捐贈(見說明第 9 至 13 項)
ELECTION DONATIONS RECEIVED BY THE LIST OF CANDIDATE(S) (see Notes 9 to 13)

選舉捐贈一覽表(詳情列於以下各有關部分)(見說明第 4 項)

Summary of election donations (with details set out under each of the relevant sections below) (see Note 4)

1,000 元或以下之選舉捐贈(H 部).....HK\$ 6,994.00 港元
 Election donations of \$1,000 or less (Section H)

1,000 元以上之選舉捐贈(I 部).....HK\$ 734,474.07 港元
 Election donations of more than \$1,000 (Section I)

總數 HK\$ 741,468.07 港元
 Total

減除：已處置之選舉捐贈(如有此情況)(J 部)(見說明第 13 項).....HK\$ 港元
 LESS: Election donations disposed of (if any) (Section J) (see Note 13)

用於選舉中之選舉捐贈總額 HK\$ 港元
 Total of election donations used for the election

H 部 : 1,000 元或以下之選舉捐贈
 Section H : Election donations of \$1,000 or less

日期/期間 Date/Period	選舉捐贈說明 Description of Election Donation	捐款金額或其他 選舉捐贈之價值(港元) Amount or Value of Election Donation (HK\$) (見說明第 4 項) (see Note 4)
15-8-2016	現金捐贈	100
17-8-2016	現金捐贈	998
22-8-2016	現金捐贈	999
23-8-2016	現金捐贈	999
23-8-2016	現金捐贈	900
31-8-2016	現金捐贈	999
31-8-2016	現金捐贈	1000
3-9-2016	現金捐贈	999
總數 Total		6,994.00

I 部 : 1,000 元以上之選舉捐贈

請在下表填報每名(在一次或多次之選舉捐贈中)選舉捐贈總額在 1,000 元以上之捐贈者的姓名或名稱及地址,並附上就有關選舉捐贈發給捐贈者之「捐贈地方選區/區議會(第二)功能界別候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據」(表格編號: REO/C/2A(GC)(DC(2)FC)/2016LC(SDF))或「捐贈地方選區/區議會(第二)功能界別個別名單候選人的劃一格式選舉捐贈收據」(表格編號: REO/C/2B(GC)(DC(2)FC)/2016LC(SDF))副本。所有收據副本上應 順序註明編號,而編配予每一收據副本的編號應填寫在“收據副本”一欄內的相應位置,以資對照。

Section I : Election donations of more than \$1,000

Please enter the name and address of each donor who has donated more than \$1,000 in total (in one or more election donations). Each entry must be accompanied with a copy of the “Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency/District Council (second) Functional Constituency Candidate List” (Form no.: REO/C/2A(GC)(DC(2)FC)/2016LC(SDF)) or the “Standard Receipt for Election Donations to Individual Candidates on a Geographical Constituency/District Council (second) Functional Constituency Candidate List” (Form no.: REO/C/2B(GC)(DC(2)FC)/2016LC(SDF)) issued to the donor. All copies of receipt should be marked in numerical sequence and, for cross-referencing purpose, the number assigned to each copy of receipt should be correspondingly entered in the “Copy of Receipt” column.

捐贈者 Donor		選舉捐贈說明 Description of Election Donation	捐款金額或 選舉捐贈之價值 (港元) Amount or Value of Election Donation (HK\$) (見說明第 4 項) (see Note 4)	收據副本 Copy of Receipt
姓名或名稱 Name	地址 Address			
民主黨		詳見附件DPHK(1)	229,474.07	見附件DPHK(1)
Li Wah Ming		現金捐贈	10,000	I1
Shae Wan Chaw		現金捐贈	180,000	I2
Patrick Fu Chi Chiu		現金捐贈	5,000	I3
To Fu Tat		現金捐贈	10,000	I4
But Ho Ming		現金捐贈	200,000	I5
Jacky Tsang		現金捐贈	100,000	I6
總數 Total			734,474.07	